

立 刻 止 痛

杏莊主人外科藥水每樽銀二
毫能治皮膚百病乳癰胎毒頑
癬汗斑疔瘰癧皮膚癢鵝掌風
骨節麻木無名腫毒并湯火跌
打蛇虫傷百足咬之類凡極痛
者當面可試立刻可止 一寄
在省城獎欄街萬昌京果店賣
一在香港上環大馬路街市
口應記錢樓代賣 辛酉

五月 吉日 杏莊主人謹啟

情勿喜之戒負不教而誅之虐故復申明條
禁制切誥誠凡本縣所素知為爾民所易犯
者逐一列俾共聞知已犯者迷途知返未
犯者勿謂勿謂幾幾為善其毋罹刑辟是
所深望為此示諭諸色人等知悉爾等各宜
遵照毋違毋違各條互相勸戒毋得稍有
犯倘敢視為具文仍前橫肆一經訪拿有據
或事發到官必當嚴法懲治決不寬貸本署
縣雖不忍刻嚴為治察見淵魚亦斷不肯姑
息養奸故留馬爾等其各懷之毋違特示
四日○竊物罪罰 周仙因竊衣服被拘到案經官審實判罰銀五圓或監禁六個月以昭炯戒

投夜
啟者奉命於英十二月
十六號禮拜六即唐十
一月初七日下午兩點
鐘在九如坊門牌第一
號三號五號三層樓有
沙棧及酒各樣傢私什
物出投現取銀限議
即日清結特此佈聞
十一月初二日 啟
機地士謹啟

投出地重貴
啟者拍賣人機地士承典主命於英十二
月二十七號禮拜三即唐十一月十八日
下午三點鐘在投之地處將在工務司
註冊地段第八十七號B字深量三十九
尺闊量三十五尺零六個烟治連建在該
處之屋宇即在皇后大道西約即興行
對面門牌第十五號十七號以九百九十
九年為期每年繳納地稅銀四十一圓諸
君再欲知物業詳細者請問機地士或問
機地士便知此佈
機地士謹啟

告
啟者現有郭北等控告伍登等一案
所有廣達利店欠到各家賬項各債
主須即列單呈交與本代理人
察核隨即開支至或各家欠到廣達
利各賬者該項須即呈交本代理人
代理人收貯否則本代理人即行出
票控追恕不再字佈達謹啟
一千八百八十二年十二月初九日
壬午年 十月二十九日
代理本案案署署理書吏鍾聖康啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

告
啟者太平山西街門牌三十號廣達利原
日係郭北伍登屈成林甘孫聯明才蔡福
屏合伴同做已於本年彼此拆夥拆夥在
案此事與本港泉源街中辦理已於先月
出示招人承頂今林朱於十月十五日
在泉源街承頂開張特此佈告與人所有
舊人欠下各數概歸舊人支理與新人無
涉特此聲明以免後論招牌仍用廣達利
加修記二字開張此佈
光緒八年 十月十八日 林朱謹啟

法相眼
浙江相士高雲
軒決人榮枯無
不應響大江南
北聲名遠播順
道停車相金減
贈不准不取錢
寓名利棧
壬午年 十月
十月廿六日
同鄉王月帆白

告
啟者廣府杜禮泉自置有銅底離離船一隻船名
永安泰約載司馬秤四千担船上桅桅律律航鏡
火架生雜物一切俱全刻因銀項別圖情願托中
招到潮州汕頭同泰號前來承買明實價汕
頭直平一千一百六十二兩準於十一月初三日
交易清楚此船任由同泰號改名管理倘杜禮泉
有欠到各埠貨賬揭借等項並來歷不明俱向杜
禮泉支取清結與同泰號無涉倘日後生意興隆
亦與舊人無干特此聲明以免後論
光緒八年十月廿三日 汕頭同泰號謹啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

投出地重貴
啟者拍賣人機地士承典主命於本年十一月初六日禮拜五
下午兩點半鐘在投之地處將在工務司註冊地段第八十七號B字深量三十九
尺闊量三十五尺零六個烟治連建在該
處之屋宇即在皇后大道西約即興行
對面門牌第十五號十七號以九百九十
九年為期每年繳納地稅銀四十一圓諸
君再欲知物業詳細者請問機地士或問
機地士便知此佈
光緒八年十月十五日 典主狀師布理頓活頓及近謹啟

告
啟者文咸街西約萬源堂祥記參
茸洋參店工伴黃本村本店已於
十月十九日將伊辭出不在舖內
第是本店夥件眾多倘有借揭銀
兩除取貨物等項惟交到本店余
紫雲手收簽名及給圖章方為實
據若無圖章並親筆簽名均係輕
信自誤為經手是問與本店無涉
特此聲明以免後論 壬午年
十月十九日 余紫雲告白

行而道遵
從來積善之家必有余慶作不善之家必有余殃是善者固人之所宜
為也況人生之歲月無多惟善乃可綿長其歲月天下之謬誤不一惟
善乃可克建其謀猷世不易之定理也耶蘇之教無非勉人為善所有
聖訓十戒勸導導導提提世人所未曉然皆必本乎天理人情不得謂
之異端邪說也其教每七日為禮拜日禮拜日即安息之日教會向章每
於安息日無論何事俱應停止以為休息奉其道自應遵照規矩
茲訂於光緒九年正月初四日為禮拜日謹特佈告大家本行自此
次為始以後凡有禮拜日概行停止交易一天餘日照常買賣至於所
辦諸色綢緞紗羅布疋呢羽洋貨以及各種器具奇異玩物製造無不
盡美精巧 賜顧者幸垂鑒焉 壬午年十月十月福州復利行謹啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

英屈氏洋煙
戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法 容納照辨戒煙精論 蓋聞說言之起以惑而生謠誑之興非詳辨莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之說
不惜工本務期製成洋煙之藥無礙吸煙之人令其 迷途不致誤也僕以煙癮癮癮失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相 迷途不致誤也僕以煙癮癮癮失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟
幸已京省馳名矣惟近日如忌者佈散謠言似謂服 之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩顧領領藉藉日報以揚名譽本局風聞而紀實矣乃者人
與此戒煙藥斷難保無虞等語則大為本局立心 色變既將疑而信詎不懼而不憂無何三易其京京路近空悲悲賜於三年僕爾時聞語心驚膽戰
中外西報自當了然幸勿為浮言所惑致誤有志戒 在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易木未落而石已出瓦遠而冰旋消者僕也僕有意共渡
發售 煙者之大機會也於本局為厚望焉 每包銀七二 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲破曉而已哉 壬午年
光緒八年十月十五日 典主狀師布理頓活頓及近謹啟

告
啟者文咸街西約萬源堂祥記參
茸洋參店工伴黃本村本店已於
十月十九日將伊辭出不在舖內
第是本店夥件眾多倘有借揭銀
兩除取貨物等項惟交到本店余
紫雲手收簽名及給圖章方為實
據若無圖章並親筆簽名均係輕
信自誤為經手是問與本店無涉
特此聲明以免後論 壬午年
十月十九日 余紫雲告白

行而道遵
從來積善之家必有余慶作不善之家必有余殃是善者固人之所宜
為也況人生之歲月無多惟善乃可綿長其歲月天下之謬誤不一惟
善乃可克建其謀猷世不易之定理也耶蘇之教無非勉人為善所有
聖訓十戒勸導導導提提世人所未曉然皆必本乎天理人情不得謂
之異端邪說也其教每七日為禮拜日禮拜日即安息之日教會向章每
於安息日無論何事俱應停止以為休息奉其道自應遵照規矩
茲訂於光緒九年正月初四日為禮拜日謹特佈告大家本行自此
次為始以後凡有禮拜日概行停止交易一天餘日照常買賣至於所
辦諸色綢緞紗羅布疋呢羽洋貨以及各種器具奇異玩物製造無不
盡美精巧 賜顧者幸垂鑒焉 壬午年十月十月福州復利行謹啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

往安西南貢
啟者本號有火船
一隻名星連的改
期十四日落貨至
初六日下午啟行
前往安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 十月二十九日
同記公司啟

香港德仁
啟者本藥房自帶外國良藥專醫內外奇難雜症未思哥化到中國歷有年所凡中國土宜皆已熟悉就地製藥故買用者無不隨手奏效精神加增應驗如神本藥房再自製烏髮藥水久不脫色比別家有過之無不及并各樣藥膏藥水映畫藥水及各等藥材出賣價極相宜諸君光顧欲知價值本藥房已用紙標列明白請到取看便悉此佈
光緒八年 正月 初七 日 啟
香港中環皇后大道德仁藥房謹啟

告
啟者暹羅輪船自暹羅以來貨物生
意茂盛皆賴輪船快捷之故英國士噶地土
呵厘晏都有限公司船公司昔年自置丹島丹
龍等輪船接運貨物周旋搭客已蒙諸君光
顧多年今又再購快捷堅固輪船數隻更便
往來至船主夥長及工役人等俱選精良俾
應酬盡善凡一切起落貨物并客位地方自
然利便無不稱意此船日間到港特此預聞
仰各 寶行貴客照顧是望此佈
壬午年十月十日香港代理人元發行謹白

遺失
啟者昨日有一
堂客在黃堤漏
處失去日本銅
手鐲一只內以
銀鑲雲母壳者
凡執得者請携
至連子刺佛公
司領謝花紅

退股
啟者皇后大道門牌第三百
七十五號富隆茶居生理原
係陳羅劉林四人同做今
日係陳羅劉林四人同做今
羅劉林志圖別業即將份下
生理項與劉明翁承受已於
十五日交易清楚自項之後
所有賬項揭會貨租等一概
歸劉明翁支收與羅劉林無
涉特此聲明
羅劉林謹白

告
中環舊利文街海旁六十三號華
益茶葉雜貨店今盧才潘苗鍾沛芳
三人志圖別業願將華益全盤生意
股份項與林立熙劉錦堂等承受自
後華益生意盈虧及揭借會項等均
與鍾沛芳盧才潘苗等無涉盧才潘
苗鍾沛芳三人股份銀兩每百圓僅
收回銀六五元實作為兩訖特此聲
明以免後論 光緒八年十月十日
退股人盧才潘苗鍾沛芳謹啟

客發炭煤
啟者香港中環
永勝街門牌第
十五號義和隆
號常有安南煤
炭發售此煤質
甚佳價亦相宜
諸君光顧請移
玉步此佈
二月十八日
義和隆謹啟

屈臣氏大藥房
本局自道光廿二年在港開張發售膏丹丸散藥料
遠近馳名因有假冒招牌故特稟准用龍牌作爲
記庶免弊混 貴客賜顧祈細認每藥有貼印紅黃
黑三色龍牌作塔招牌方是真貨至告白尾所印之
像未設顏色不過當模呈覽矣
原創 一在香港中環
後 一在英京
一在廣州沙基大街
近分枝 一在上海南京路
一在福州南台
在小呂宋橋頭
屈臣氏謹識

有銀揭出
茲現有銀四萬圓出揭或
多或少亦可
須要上等物
業作按請問
布理頓活頓
及的莊師
便知 詳
光緒八年 正月 初七 日 啟
客 怡生店謹啟

白
啟者本號自道光初年在省城油欄外潮
音街開創設立昌盛正字號承辦洋庄金
鹿名烟箱欵生理理配往安南實叻各埠發
售所計數十年來遠近馳名並無分枝別
店近聞有無恥棍徒在香港各埠私設假
冒本號招牌字樣箱欵前往安南實叻各
埠發賣欺騙客商倘若查獲定當追究但
貴客光顧請認真昌盛正字號牌貨色
內票爲記庶不致誤 現寓香港廣裕和
行接辦 昌盛正謹啟

本局
啟者本局自設設環日報已歷有年局內一切事務皆我華人操權非別處新聞紙館
可比是以特延才優學博者主司厥事凡時勢之利弊中外之機宜皆得縱談無所拘
制茲特於省會市鎮及別府州縣并外國諸埠凡我華人所駐足者皆有專人代理如
各行店及外埠士商欲 惠顧本局新聞紙者請就近代理人處先爲掛號自當如
期送至決不有誤謹將各埠代理人開列於左 省城十六甫公所羅少朋先生
聯興街廣隆信館 范卓卿先生 榮陽大街利昇信館沙面瑞記洋行 澳門源安
信館 澳門廣合和行 福州乾記洋行 上海仁記洋行 九江招商局 橫濱一百四
十二番東同泰行 舊金山 星架坡 新金山 天津 寧波 漢口 台灣
陳村 東莞 佛山 此數埠俱由信館寄遞 光緒八年正月十八日 同文街利店謹啟

小火船
啟者本店常有各埠煤
炭發客堅固快捷火船
快信或遊河拖船出入
口俱皆利便妥當 如
貴客光顧請至同文街
利店面議價甚相宜
此佈
光緒八年正月十八日
同文街利店謹啟

屈臣氏大藥房
啟者本國士得天保險公司名舖
利臣爾士柯爾爾共計出項本
銀二百萬圓其利臣爾士柯爾爾
限重倘遇不測代賠足茲分
設香港特託士味也洋行代理
專保中外房屋舖戶貨物及堅固
貨倉貨物無火燭之虞價甚相宜
所有保險規矩亦極妥善 諸君
光顧請移玉至荷 士味也
光緒八年六月廿三味也洋行啟

洋面保險
啟者洋面保險公司價甚相宜
花紅更多並成北打蘭士
亞蘭之火燭宴梳規矩妥
善信價極快如 貴客賜
顧請祈 光臨或送至上
環恒信益內譚玉泉收作
爲實據無誤此佈 謹
光緒八年 九月初三日
代理人譚臣公司佈啟

英華新刊
啟者茲有卓岐山先生少遊美國憲志西學輯成華英彙語一
書共有三百七十餘篇分門別類一百二十餘款是書會經美
國大儒普老喇沙畢喇先生評定中西文字詳譯妥貼自天文
人事地輿礦務航海電報鳥獸草木與及通商貿易長短句語
中英兩國出入口稅則無不備載誠貿易之利便實初學之南
針也針裝堅緻照西人款式諸君光顧每卷價銀三圓 一在
香港文咸街右邊九江巷口文裕堂寄售 一在香港上環海
傍金山庄和記棧寄售 一在上海洋經橋泰安棧內謙順泰
寄售 一在舊金山大埠都板街和記棧寄售 一在檀香山合
興寄售 光緒八年九月十五日 文裕堂 和記棧全啟

英華新刊
啟者茲有卓岐山先生少遊美國憲志西學輯成華英彙語一
書共有三百七十餘篇分門別類一百二十餘款是書會經美
國大儒普老喇沙畢喇先生評定中西文字詳譯妥貼自天文
人事地輿礦務航海電報鳥獸草木與及通商貿易長短句語
中英兩國出入口稅則無不備載誠貿易之利便實初學之南
針也針裝堅緻照西人款式諸君光顧每卷價銀三圓 一在
香港文咸街右邊九江巷口文裕堂寄售 一在香港上環海
傍金山庄和記棧寄售 一在上海洋經橋泰安棧內謙順泰
寄售 一在舊金山大埠都板街和記棧寄售 一在檀香山合
興寄售 光緒八年九月十五日 文裕堂 和記棧全啟

貨出仔船
啟者本店常有各埠煤
炭發客堅固快捷火船
快信或遊河拖船出入
口俱皆利便妥當 如
貴客光顧請至同文街
利店面議價甚相宜
此佈
光緒八年正月十八日
同文街利店謹啟

屈臣氏大藥房
探選妙藥精製
風濕各症藥水功用 洋脂粉功用 培補婦人產後藥
說 此藥水專治遠 此粉揀選頂上飛淨 酒功用 此酒
近風濕骨痛頭痛酒 官粉和以西洋脂粉 專能培補婦人產
風脚痛一切風濕侵 質地幼滑顏色嬌嬌 後諸虛百損等症
入筋骨及花柳疔疔 與內地市肆所售者 每日宜服三次每
魚口便毒等症每日 迴別開用之助壯 大一是藥以滾水
宜服三次每次一小 最妙宜以清水開調 隔盅飲之自
匙羹爲度自然全愈 傳面立見艷麗非常 見神效
每樽價銀○大九錢 可奪桃腮杏臉矣 每樽價銀大九錢六
正○小一錢八分 每包價銀七錢五分 每包價銀大九錢六
分○小一錢八分 每包價銀七錢五分

屈臣氏大藥房
桂花香味紅口唇膏功 補氣補血藥丸功用 此光明眼藥散功用 此光明眼藥散功用
用說 此膏芬芳滋潤 九能調和氣血培補元神男 此散專治一切眼 此藥水專治一切眼
善療口唇焦燥爆裂無 子服之壯精益腎身體康強 患無論風熱虛實及 帶開胃進食無論男
論男婦老少四時用之 婦人服之溫煖子宮調經種 起點膜障紅筋等 婦老少遇有每飯無
傳口唇上立見鮮艷承 子有陰陽和合之妙誠麟 症皆能治之宜用此 味美饌不思等症服
無礙氣至冬令尤宜常 嗣之功每日宜服三次每 散些少搭於眼處每 之最宜每於飯前空
用所費無幾所益甚大 一丸孕婦勿服因九惟 日三四次自然見服 心服藥水四十滴或
請嘗試之 每盅價銀 補胎胎中受熱之故也 但切勿誤服入口爲 半匙羹以溫茶一杯 看便知 每瓶價○大七錢
大壹錢八分 每盅價 每樽價銀大七錢二分 調飲立見功效矣 二錢 中三錢六分 小一
銀小七分式厘 中三錢六分 小七分二厘 每包價○七錢二分 每包價○一錢零八 錢八分二錢零八厘

屈臣氏大藥房
玫瑰甘水 玫瑰油膏功用 本藥房原創在 香港中環皇后大道對門 一在英京反出
治大街後 一在粵城西關沙基大街近分枝 一在上海第
二十四號南京路 一在福州南台廣東會館隔鄰 一在小
呂宋第十四號橋頭兼理棧股實行店附寄各省各埠發售以便
貴客易於購買倘有行店無論在何省遠處欲取各款藥
料發售者請函致本局以便兌給務於原價酌減以便易於販
賣得以廣行濟世是所厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌
者不但希圖射利誠恐傷人傷身 諸君賜顧請認明准用
屈臣氏大藥房啟

屈臣氏大藥房
名戒洋 煙精粉 另有影 畫藥水 製藥器 血奇巧 玩器什 物發售
銀小七分式厘 中三錢六分 小七分二厘 每包價○七錢二分 每包價○一錢零八 錢八分二錢零八厘